

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1950)

**Heft:** 1143

**Rubrik:** Prepaid subscription rates

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED BY PAUL F. BOEHRINGER.

**The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.**

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 35. No. 1143.

FRIDAY, SEPTEMBER 8th, 1950.

PRICE 8d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

(Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free . . . . .	4/6
	12 issues, post free . . . . .	8/6
	24 issues, post free . . . . .	16/-
SWITZERLAND	12 issues, post free . . . . .	Fr. 7.-
	24 issues, post free . . . . .	Fr. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



## NEWS AT RANDOM

### Federal

The Swiss Chargé d'Affaires in Sofia, Mr. Walter Hofer was received by the newly appointed Bulgarian Minister for Foreign Affairs, Mincho Neitcheff. The latter, who for several years studied in Geneva and Berne, discussed with the Swiss Chargé d'Affaires some of the pending problems between the two countries, particularly of an economical and financial nature. [A.T.S.]

\* \* \*

The Australian Foreign Minister, Spender, and his wife, have arrived in Switzerland on a private visit. They are staying in Geneva for a few days before continuing their journey to Paris. The visit has no official character and no receptions are planned. [A.T.S.]

\* \* \*

On August 3rd the additional commercial agreement of 20th January, 1947, with Argentina was signed in Buenos Aires.

The Federal Council has ratified this agreement. The new arrangements contain precise lists for the importation of Swiss goods into Argentina and of Argentine goods into Switzerland. Most of the traditional Swiss export goods have received consideration.

The Argentine import list for Swiss goods amounts for the contract year, 1st July, 1950, to 30th June, 1951, to 120 million Swiss francs, of which 38 millions are for products of the machine and metal industry, 32.5 millions for textiles (10 mil. for yarn, 22.5 mil. tissues, embroideries, ribbons and straw plaits), 31 millions of chemical products, 15.5 millions for watches and 3 millions of miscellaneous goods.

The deliberations were conducted in the spirit of traditional amicableness which always existed between the two republics. The agreement attained should prove an appropriate foundation for a prosperous development of economic relations between Switzerland and Argentina. [A.T.S.]

### Cantonal

The Town Council of Zurich submitted to the Borough Council a project for the renewal of the refrigeration plant at the slaughter houses. The estimate amounts to Frs.993,585.—. A further project is to pull down the old buildings of the electricity works on the Limmat-quai, to widen that thoroughfare and to enlarge the approach to the Uranian bridge. The credit required for this proposal amounts to Frs.740,000.—. [A.T.S.]

\* \* \*

On the occasion of the international congress of Pre-historian, an exhibition of Masks and Sculptures is being held at the Helmhaus in Zurich. It is organised also to make known to a larger public the treasures of the ethnological collection of the University of Zurich. The objects of the exhibition are products of the magic-religious spheres, particularly of the veneration of ancestor cults, and the cult of death, of sorcery and totemism of the peoples of Africa, Indonesia and of the Malay States. There are also a large number of representations of Hindustanian paganism and Chinese and Japanese mythology. [A.T.S.]

\* \* \*

In connection with a continuing revival of industry in July, which exceeds the usual seasonal position, another reduction in the number of unemployed is to be noted. The number of totally unemployed, registered with the Employment Exchanges in the canton of Berne, has been reduced by 871 to 3,522, and is thereby lower by 559 compared with July 1949. Calculated by the number of employed persons, according to the 1941 census, the number of unemployed is only 0.2%. This reduction is spread over the majority of trade groups. Above all the metal workers and watch-makers, the building trade and its dependent branches are affected. The number of vacancies is considerably higher than last year and in the metal and building industries is roughly twice as high than in July, 1949.

## QUEEN'S HOTEL HASTINGS SUSSEX

Unrivalled Position on Promenade

General Manager: Robert Lehner, F.H.C.I.

Telephone: Hastings 4167. Telegrams: Queen's Hastings.

Ideal spot for all holidays. **Special Christmas programme with Gala Dances, Special Christmas Children's Party with Father Christmas and Conjurers.** Central Heating, hot and cold water and telephones in all bedrooms. Gloucester Restaurant — One of the finest on the South Coast. Ballroom, **Piccolo Bar.** Excellent facilities for Banquets, Conferences, Wedding Receptions, etc. Easy reach Golf, Angling, Riding, Tennis. Two minutes from **Medicinal Baths** and Station. Write for Tariff — En pension terms from 25/- per day.

A.A. ★★ ★★

Rotary Headquarters.

R.A.C.